

# Temperiergerät

# TT-118 K

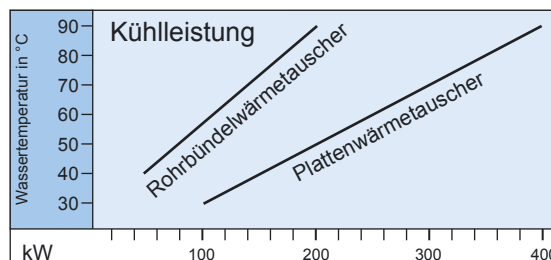
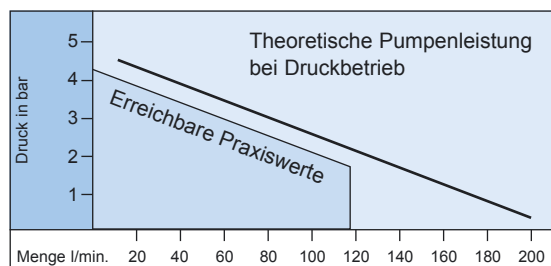
Leistungstarkes Heiz- und Kühlgerät für Walzen, Kalandr, Platten, doppelwändige Behälter oder sonstige Grossverbraucher

## Mit elektronischer Durchflusskontrolle

Einsatzbereich: Mit Wasser von 25°C bis 90°C

Das Gerät ist mit zwei verschiedenen Wärmetauschern ausgerüstet:

- Zwischen 50°C und 90°C arbeitet ein verkalkungsfreier Rohrbündelwärmetauscher.
- Unter 50°C kann auf den Plattenwärmetauscher umgeschaltet werden, der eine sehr hohe Kühlleistung hat.



## Serienmässige Ausführung

- Digitale Durchflussanzeige und Überwachung des Minimaldurchflusses.
- Automatische Temperaturüberwachung. Bei Abweichung der effektiven zur gewünschten Temperatur erfolgt ein Alarm.
- Dichtungslose Pumpe aus Bronze gefertigt. Druck wird mit einem Manometer angezeigt.
- Selbstoptimierender Temperaturregler mit Digitalanzeige der eingestellten und der tatsächlichen Temperatur. Anzeige in  $1/10^\circ$ -Schritten. Umstellbar von °C auf °F.
- Umschalter für Temperaturregelung am Werkzeug. Möglichkeit, mit einem externen Temperaturfühler die Temperatur direkt im Werkzeug zu messen.
- Heizungen in Stufenschaltung - nicht benötigte Heizleistung wird beim Erreichen der gewünschten Temperatur automatisch abgeschaltet, d.h. man regelt nur noch mit der benötigten Leistung.
- Leckstoppvorrichtung - kann als Druck- oder Sauggerät eingesetzt werden. Bei Undichtheiten am Werkzeug erfolgt kein Wasseraustritt. Es kann problemlos weitergearbeitet werden.
- Korrosionssicheres Gerät mit langer Lebensdauer.
- Alle mit Wasser in Berührung kommenden Teile sind aus rostfreiem Stahl oder Bronze gefertigt.
- Automatische Wasserauffüllung.
- Zeitlich limitierte Wasserauffüllung - verhindert unkontrollierte Nachspeisung bei defekten Schläuchen.
- Sicherheitsvorrichtungen:
  - Die Vorwarnung zeigt einen tiefen Niveaustand an. Das Gerät arbeitet jedoch weiter. Sinkt das Niveau weiter ab, schaltet das Gerät aus.
  - Separator, mechanischer Sicherheitsthermostat und elektronische Temperaturbegrenzung im Regler.
  - Hauptschalter, Sicherungsautomaten, Steuertrafo und Motorschutzschalter.
  - Hupe als Störmelder. Die Niveauvorwarnung wird mittels Dauerton angezeigt. Bei allen anderen Störmeldungen ertönt ein intermittierendes Signal.
- Rollen.

## TOOL-TEMP AG

Industriestrasse 30

CH-8583 Sulgen

Schweiz - Suisse - Switzerland

Tel.: +41 (0)71 644 77 77

Fax: +41 (0)71 644 77 00

E-Mail: [info@tool-temp.ch](mailto:info@tool-temp.ch)

Internet: [www.tool-temp.ch](http://www.tool-temp.ch)



**TOOL-TEMP**

## Technische Daten

Es werden vier verschiedene Modelle gefertigt

<b>Heizleistung</b>	<b>18 kW</b>	<b>27 kW</b>	<b>36 kW</b>	<b>45 kW</b>
<i>Stufenschaltung</i>	9 / 9	9 / 9 / 9	9 / 9 / 9 / 9	9 / 9 / 9 / 18
<i>Autom. Abschaltung</i>	nein	ja	ja	ja

Die nicht benötigte Heizleistung wird automatisch abgeschaltet.

**Temperaturbereich** 25°C bis 90°C mit Wasser

**Temperaturregelung** Selbstoptimierender, elektronischer Mikroprozessregler MP-888 mit Digitalanzeige des Soll- und Istwertes. Automatische Temperaturüberwachung.

**Durchflusskontrolle** Elektronisch mit Digitalanzeige und automatischer Überwachung des Minimaldurchflusses.

**Kühlleistung** Rohrbündelwärmetauscher Mod. 66/10  
Plattenwärmetauscher Mod. 82  
190 kW resp. 400 kW (siehe Diagramm)

**Pumpenleistung** Antriebsmotor 2,2 kW  
*Druckbetrieb* max. 4,5 bar / max. 200 l/min.  
*Saugbetrieb* Vakuum max. 8 mWS

**Tankinhalt** minimal 26 Liter, maximal 40 Liter

**Anschlüsse**  
*Umlaufwasser* 1" BS Aussengewinde  
*Kühlwasser* 1" BS Aussengewinde

**Abmessungen** Länge: 1'210 x Breite: 480 x Höhe: 1'400 mm, inkl. Rollen

**Gewicht** ca. 180 kg leer

**Farbe** Silbergrau RAL 7001

Sämtliche weltweit vorhandene Spannungen von 3 x 200 V bis 3 x 600 V und Frequenzen 50/60 Hz sind lieferbar. UL/CSA - konforme Geräte sind ebenfalls erhältlich. Geräte in die USA sind mit NPT - Gewinde ausgerüstet und der Regler ist auf °F eingestellt.

## Elektronischer Temperaturregler MP-888

Der elektronische Temperaturregler kann von °C auf °F umgestellt werden. Zudem sind analoge Schnittstellen 0-5 V, 0-10 V und 4-20 mA im Regler **ohne Mehrpreis** enthalten.

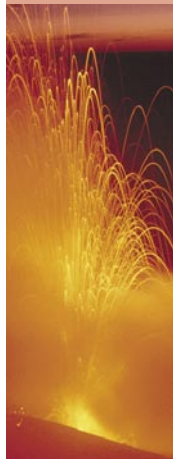
Der selbstoptimierende Mikroprozessor-Temperaturregler MP-888 gehört bei allen TOOL-TEMP Temperiergeräten zur Standardausrüstung. Die Selbstoptimierung verhindert das Überschwingen des Istwertes bei jeder Temperatur, unabhängig vom Gewicht des Verbrauchers und gewährleistet eine genaue Temperaturführung, auch bei hohen Temperaturen.



Solltemperatur (gewünschte Temperatur)  
Verstellung der Solltemperatur in 1/10°-Auflösung

Isttemperatur (effektive Temperatur) in 1/10°-Auflösung  
Durchflussanzeige in verschiedenen Masseinheiten möglich.  
Liter/Min mit 1/10 L-Anzeige. Umschaltbar von Liter auf engl. oder amerik. Gallonen. Sobald der Durchfluss absinkt, wird automatisch Alarm ausgelöst.

**Durchflusskontrolle mit Automatik- oder Hand-Modus:**  
Automatik: Alles stellt sich automatisch ein. Die Elektronik erfasst den aktuellen Durchfluss. Wird dieser unterschritten, ertönt der Alarm.  
Handmodus: Sie stellen den unteren Durchflusswert selbst ein. Der Alarm wird aktiviert, sobald dieser Wert unterschritten wird.



**TOOL-TEMP**